Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.

2. Mariyus Noko Ngele znáša vlastné trovy konania.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 6. októbra 2011 — Komisia/Taliansko

(vec C-302/09)

„Nesplnenie povinnosti členským štátom — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá podnikom usadeným na území Benátok a Chioggie — Zníženie sociálnych odvodov — Vymáhanie“

1. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Uplatnenie vnútroštátneho práva — Podmienky — Začatie konania zabezpečujúceho okamžité a účinné vykonanie rozhodnutia Komisie (článok 88 ods. 2 ES a článok 249 ES; nariadenie Rady č. 659/1999, článok 14 ods. 3) (pozri body 35, 36, 38)*

2. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Nedodržanie povinnosti vymáhať protiprávnu pomoc — Prostriedky na obranu — Absolútna nemožnosť vykonania — Kritériá posúdenia — Ťažkosti pri výkone — Povinnosť Komisie a členského štátu spolupracovať pri hľadaní riešenia rešpektujúceho Zmluvu (článok 10 ES a článok 88 ods. 2 ES) (pozri body 40 – 42)*

3. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Uplatnenie vnútroštátneho práva — Prijatie predbežných opatrení na odklad výkonu vnútroštátnym súdom — Prípustnosť — Podmienky (nariadenie Rady č. 659/1999, článok 14 ods. 3) (pozri body 45 – 47)*

4. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Povinnosť — Povinnosť okamžite a účinne vykonať rozhodnutie Komisie — Legislatívne opatrenia určené na zabezpečenie výkonu rozhodnutia Komisie, ktoré boli prijaté oneskorene — Porušenie povinnosti (článok 88 ods. 2 ES a článok 249 ES) (pozri body 53 – 55)*

Predmet

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s článkami 2, 5 a 6 rozhodnutia Komisie 2000/394/ES z 25. novembra 1999 týkajúceho sa pomoci v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie stanovenej zákonmi č. 30/1997 a 206/1995, ktorými sa zavádzajú úľavy na sociálnych odvodoch [oznámeného pod číslom K(1999) 4268] [*neoficiálny preklad*] (Ú. v. ES L 150, s. 50), v stanovenej lehote

Výrok

1. Talianska republika si tým, že v stanovených lehotách neprijala všetky opatrenia potrebné na vymáhanie pomoci poskytnutej na základe režimu pomoci, ktorý bol vyhlásený za protiprávny a nezlučiteľný so spoločným trhom rozhodnutím Komisie 2000/394/ES z 25. novembra 1999 týkajúcim sa pomoci v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie stanovenej zákonmi č. 30/1997 a 206/1995, ktorými sa zavádzajú úľavy na sociálnych odvodoch, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 tohto rozhodnutia.

2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. októbra 2011 — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni a i./Komisia

(spojené veci C-448/10 P až C-450/10 P)

„Odvolanie — Náhrada za vyvlastnenie vo verejnom záujme — Predĺženie platnosti zvýhodnenej tarify na dodávku elektrickej energie — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Pojem ‚výhoda' — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Výklad vnútroštátneho práva — Skreslenie — Pojem — Zjavne neprípustné a zjavne nedôvodné odvolanie"